



东亚开放史

日中现代化的源泉

郑彭年◎著



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

全国百佳图书出版单位

东亚开放史

日中现代化的源泉

郑彭年◎著



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

东亚开放史/郑彭年著. —杭州:浙江大学出版社,
2012.10

ISBN 978-7-308-10541-5

I. ① 东… II. ① 郑… III. ① 文化史—研究—东亚—
近现代 IV. ① K310.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 207066 号

东亚开放史

郑彭年 著

责任编辑 胡 晔

封面设计 黄晓意

出版发行 浙江大学出版社

(杭州天目山路 148 号 邮政编码 310007)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

排 版 杭州大漠照排印刷有限公司

印 刷 杭州杭新印务有限公司

开 本 710mm×1000mm 1/16

印 张 17.75

字 数 298 千

版 印 次 2012 年 10 月第 1 版 2012 年 10 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-308-10541-5

定 价 48.00 元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江大学出版社发行部邮购电话 (0571) 88925591

序 言

16 世纪中叶西风东渐,西方科学文化以基督教(旧教)为载体,经由传教士之手,一路从澳门东传日本,形成“南蛮文化”;一路从澳门北传中国大陆,形成“天主教文化”。这两种文化对东方文化影响深远,成为东方现代化的源泉,促进了社会科学文化的发展。在日、中两国现代化取得成功的今天,饮水思源、回顾历史,就有一定的价值,特别是对当前科学文化的自主创新有所裨益。文化是人类创造的精神财富,由全人类共享。从本书可以证实,根据本民族的国情来引进并接受外来文化绝对是正确的道路选择。

这是一部学术著作,在市场经济的情况下出版决非易事。幸而浙江大学出版社鼎力相助,方得以问世。谨在此表示衷心的感谢!

桐乡 郑彭年谨识

2011 年 10 月



目

录

导 论:东西方新航路的开通与葡萄牙人东来	(1)
----------------------------	-------

前 编 西方文化初传日本

第一章 “东方使徒”沙勿略

——天主教初传时代(1549—1552 年)	(7)
1. 少年时代	(7)
2. 巴黎大学求学时代	(8)
3. 耶稣会的创建	(9)
4. 到印度传教	(11)
5. 对日本的憧憬	(12)
6. 启程赴日本	(13)
7. 鹿儿岛登陆	(15)
8. 从平户到山口	(17)
9. 希望落空	(19)
10. 重到山口	(20)
11. 会见大友宗麟与返回印度	(21)
12. 沙勿略的传教方针及其播下的种子	(23)



第二章 教会的发展

——布教公认时代(1552—1587 年)	(26)
1. 时代背景	(26)
2. 布教线的伸延	(27)
3. 织田信长与天主教	(29)
4. 两条不同的路线	(31)
5. 神社寺院的破坏	(33)
6. 巡察使范礼安赴日	(35)
7. 教会改革和布教方针改变	(37)
8. 有马镇纯的受洗	(39)
9. 长崎开港与割让	(41)
10. 教会与贸易	(43)

第三章 教会的繁荣

——布教默许时代(1587—1614 年)	(46)
1. 从织田信长到丰臣秀吉	(46)
2. 丰臣秀吉与天主教	(47)
3. 托钵修道会士的来日	(49)
4. 南蛮热	(51)
5. 从丰臣秀吉到德川家康	(53)
6. 教会最盛期	(54)
7. 天主教大名	(56)
8. 天主教在日本迅速传播的原因	(61)

第四章 教会的衰落

——布教迫害时代(1614—1640 年)	(63)
1. “圣腓力”号事件	(63)
2. 庆长大殉教	(65)

3. 德川幕府的禁教	(66)
4. 平山常陈事件与元和大殉教	(68)
5. 殉教与弃教	(69)
6. 反抗与潜伏	(71)
第五章 开放与锁国	(74)
1. 天正遣欧使节团的派遣	(74)
2. 三浦按针的欧洲科学文化介绍	(92)
3. 太平洋航线的开通	(94)
4. 庆长遣欧使节团的派遣	(98)
5. 岛原起义与锁国	(108)
第六章 日欧文化的融合与冲突	(115)
1. 沙勿略及其后继者的日欧文化融合论	(115)
2. 范礼安的日欧文化融合论和日本人观	(117)
3. 弗洛伊斯的日欧比较文化论	(119)
4. 南蛮文化的定义	(123)
5. 南蛮文化的内容	(124)
6. 南蛮文化的历史意义	(148)
第七章 耶稣教及其文化的传入	(151)
1. 耶稣教初传日本	(151)
2. 教会兴隆	(152)
3. 基督教和日本文化	(153)

后编 西方文化初传中国

第八章 打破千年冰封	(159)
1. 开教鼻祖之死	(159)



2. 沙勿略的后继者们	(161)
3. 中国传教的决策人范礼安	(164)
4. 打破千年冰封	(166)
5. 利玛窦的成功	(169)
6. 圣保禄大教堂	(171)
7. 远东第一所西式大学的建立	(174)
8. 传教基地澳门	(176)
9. 培养中国人传教士与派遣留学生	(179)
10. 两名耶稣会士的东行记	(182)
第九章 基督教的接受与冲突	(185)
1. 利玛窦的东西方文化融合论	(185)
2. 耶稣会的科学传教	(188)
3. 中国人对天主教的认识与接受	(192)
4. 中国天主教三大柱石	(194)
5. 一个中国人对西方文化的赏识与接受	(196)
6. 南京教案与“历狱案”	(200)
7. 礼仪之争	(202)
8. 一名为礼仪之争而死的皇家使者	(206)
9. 反教言论与禁教	(208)
10. 禁教余风袭击澳门	(211)
第十章 西方学术的接受与融合	(214)
1. 天文历学	(214)
2. 数学物理学	(217)
3. 地理地图学	(220)
4. 军事技术	(224)
5. 医药生理学	(228)

6. 建筑	(230)
7. 绘画	(234)
8. 音乐	(237)
9. 哲学	(240)
10. 科学图书著作	(242)
第十一章 轰开国门与基督教长驱直入	(251)
1. 闭关自守	(251)
2. 制造纠纷与武装挑衅	(253)
3. 英国侵略政策的确立	(256)
4. 第一、第二次鸦片战争与传教权利的确立	(258)
5. 耶稣教的传入	(261)
6. 天主教的再兴	(264)
7. 鸦片战争前后传教士的文教事业	(266)
8. 传教士对西学传播所作出的贡献	(271)
主要参考文献	(275)

导论：东西方新航路的开通与葡萄牙人东来

14 至 15 世纪,迅猛发展的欧洲工业及与之相适应的贸易,都要求有更多的货币作为交换手段,出产白银的德国无法提供。随着工业和贸易的发展,欧洲社会的上层阶级追求豪华和积累财宝的欲望不断增大,不论贵族、市民、僧侣和国王,人人都渴望发财,个个成了财迷。然而财宝到哪里去找呢?他们从威尼斯商人马可·波罗的游记中知道,印度、中国和日本是富有黄金和宝石的国家。虽然马可·波罗的记述有些夸大,但意大利的威尼斯、热那亚等城市,确实是依靠与东方贸易而兴盛起来的。东方的香料(胡椒、丁香、肉桂、生姜、豆蔻等)成了富家喜爱的调味品,阿拉伯的化妆品和神香、印度的珠宝、中国的丝绸和瓷器都成了欧洲人喜爱的抢手货,许多人因经营东方贸易而发了大财。

怎样到东方去呢?600 年前的欧洲,北方是天寒地冻的不毛之地,根本无法到东方。而走南方的传统商路呢?不行,强悍的阿拉伯人控制了君士坦丁堡,扼阻着东西方贸易要道。西方虽有可航行的大西洋,但因船只简陋和航海术不高,广阔的大西洋成了恐怖的深渊。14 世纪末,正当欧洲人苦思冥想地要打开通往东方的航路之时,大西洋沿岸伊比利亚半岛上的一个小国家——葡萄牙,诞生了一位开辟东西方新航路的奠基人,他就是著名的航海王子亨利(Henrique O. Navegador, 1394—1460 年)。

亨利自幼热爱航海事业,但他并不亲自前往探险,而是专门制定探险计划,审查和选择能干的船长和船员,加以训练和鼓励,然后分析、阐述他们的远征结果。他把世上的荣华富贵看得很淡,潜心学习数学和天文学,作为毕生从事航海事业的准备。他满怀抱负离开宫廷,独自一人居住在海边,终日与渔夫、船员为伴,制定探



险计划。为实现自己的计划，他动用了天主教僧侣骑士团的资金，并与富商合股开设贸易公司，以筹措资金。在亨利的努力下，葡萄牙航海事业大为发展，至1434年，葡萄牙人沿西非海岸南航已经到达几内亚湾并通过赤道了。

1460年航海王子亨利逝世，其探险事业由若昂二世(John II, 1455—1495年)继承。他派遣卡恩(Diogo Cao)沿西非海岸南下探险，发现了刚果河。若昂二世确信卡恩已抵达非洲最南端，若能由南非进入印度洋，葡萄牙就能染指东方的香料贸易，还可以和传说中的“长老约翰王国”结盟，驱逐东西方商路上的拦路虎——阿拉伯人。1486年8月若昂二世派遣巴尔托洛梅欧·迪亚士(Bartholmeu Dias, 1450—1500年)率领远征队出航，次年2月到达今南非的莫塞尔湾靠岸，这里已是非洲东海岸，他们绕过非洲南端海岬却不知道。在返航途中，他们看到了一个大岬角，因遇暴风雨，无法继续探险，所以狄亚士把此岬角称做“风暴角”。后来若昂二世认为，这个非洲南端的大岬角证明了一条可以通往东方的航道，同时也深信此行大有希望，所以便将“风暴角”改为“好望角”。

1492年克里斯托弗·哥伦布(Cristoforo Colombo, 1451—1506年)发现美洲的消息传到葡萄牙，促进了葡萄牙航海事业的发展。若昂二世后悔当初不该拒绝哥伦布的西行计划，现在哥伦布成功了，一切成果都被西班牙攫取。正当葡萄牙人对东方黄金乐土的向往如痴如醉，因反思自己的失误而欲奋起重振葡萄牙航海事业之时，不幸若昂二世逝世，曼努埃尔一世(Manuel I 1469—1521年)即位。他继续亨利王子和若昂二世所立下的伟大航海计划，1497年7月派遣达·伽马(Vasco Da Gama, 1469—1524年)率探险队南下东航，绕过好望角，于次年3月船队到达东非的莫三比克的海港克利马尼。其后沿东非海岸继续北上，至肯尼亚的古城马林迪。由此渡印度洋，1498年5月到达印度西南海岸的卡利库特(中国称“古里”)。东西方新航路就此开通。1510年葡萄牙人占领印度西海岸的果阿，以此为中心进行东西方贸易。1511年占领马来半岛马六甲(中国称“满刺加”)，接着又占领了巽他群岛和摩鹿加群岛(今马鲁古，又称香料群岛)。1516年葡萄牙人到达广东珠江口外的屯门和浙江宁波，进行走私贸易。1553年人居澳门，以此为基地进行国际贸易，

开辟了三条国际贸易航线：澳门→果阿→里斯本；澳门→长崎；澳门→马尼拉→墨西哥。随着贸易的发展，基督教也通过澳门这座桥梁传入东方。当初基督教是通过西方传教士（耶稣会士）之手，由澳门东传日本列岛，北传中国大陆。前者形成所谓“南蛮文化”，后者形成所谓“天主教文化”（两者一脉相承，都是葡萄牙、西班牙和意大利的南欧文化），同中、日两国的传统文化发生激烈的冲撞，激起一场场风波，一个个事件。

以上两种文化对东方文化影响深远，成为日、中两国现代化的源泉，促进了社会科学文化的发展。

前 编

西方文化初传日本



第一章 “东方使徒”沙勿略

——天主教初传时代(1549—1552 年)

1 少年时代

方济各·沙勿略(Francisco de Xavier, 1506—1552 年)是西班牙北部比利牛斯山麓的那瓦拉(Navarra)国人, 1506 年 4 月 7 日生于那瓦拉首都潘普洛纳(Pamplona)的沙勿略城。父亲芳·德·哈斯(Von de Has)是个贵族, 官至那瓦拉国的王室会议议长, 同时他还是个学者, 曾获意大利波伦亚(Bologna)大学的教会法博士。母亲马利亚·德·阿斯比尔凯泰(Maria de Aspilqueta), 出身那瓦拉的名门, 出嫁时以阿斯比尔凯泰和沙勿略两城作为嫁妆, 所以哈斯是拥有三个领地的领主。沙勿略是末子, 其上有三兄二姊。他出生不久, 即由阿西西(Assisi)的圣人受洗, 取名为方济各。

沙勿略出生时正值家庭最隆盛的时期, 他集家庭宠爱于一身, 在极其愉快的光景中度过了少年时代。沙勿略的基础教育是由美丽、聪明的母亲授予, 拉丁语和一般教育是跟圣堂祭司学习的, 业余时间进行武术、骑马、打球、击剑等贵族子弟必修的课程。但是那时让沙勿略感兴趣的, 却是城里圣堂中的十字架, 以及教会里的圣玛利亚像和耸立于城池中心的大天使之塔。

这样的环境, 对沙勿略的人格形成有深刻的影响。不仅他的母亲循循善诱, 担任修道院院长的长姊马格达列娜也是沙勿略的引导者, 还有他的表舅马尔钦(Malchin)对沙勿略的影响很大。马尔钦人称“那瓦拉博士”, 是当时著名的教会法教授, 担任罗马教廷赦院的顾问, 沙勿略经常和他通信, 少年时代的沙勿略, 梦想做一个像马尔钦那样的圣职人员。

然而很不幸, 当沙勿略 6 岁时, 小国那瓦拉被卷入西班牙和法国的战争。1515

年6月11日那瓦拉王国被西班牙合并,父亲为挽救那瓦拉王国的危机过度操劳,不久故世。三个月以后,西班牙国王费尔南德斯(Fernandez,1453—1515年)逝世,亚拉冈、卡斯蒂利亚、安达罗西亚各地叛乱,沙勿略城主弥凯尔(沙勿略之兄)为复兴那瓦拉王国也起来武装斗争。但计划被发觉,沙勿略城遭到彻底破坏,那时沙勿略14岁。

1520年西班牙国王卡尔罗斯五世(即神圣罗马皇帝查理五世,1500—1558年)离开西班牙到德国,法军乘机进入西班牙,旧那瓦拉王国的志士与法军联合,攻下潘普洛纳,法、那联军胜利。但在南诺伊安之战中联军败北,6000名士兵战死,沙勿略的长兄弥凯尔和次兄芳逃往山区打游击战。至1524年西班牙颁布大赦令,两兄才回沙勿略城。那时沙勿略18岁。

从祖国灭亡到复国战争,沙勿略城遭到多次不幸的袭击,沙勿略的家庭也从繁盛到衰落。亲身经历如此激烈变动的沙勿略,觉悟到只有成为圣职人员才是自己应走的道路。^①

2 巴黎大学求学时代

1525年夏季快要结束的时候,沙勿略告别老母和屡遭挫折而心灰意懒的两位兄长,离开故乡沙勿略城,到法国巴黎求学。当他依依不舍地离别故乡,回顾美丽的城池逐渐消失于白云翠树丛中的时候,想起自己家族荣枯盛衰的变迁,深深感叹世上的金钱、名誉和地位都只是转眼成空的朝露,怀着这样的情绪,他快马加鞭地以三周时间来到巴黎。

巴黎大学在塞纳河左岸的拉丁区。那时巴黎大学有50多个学院,欧洲各地英才云集,学生达4000人。沙勿略进入著名的圣巴尔巴拉学院哲学系,先读预科,学习拉丁语、雄辩术、算术、几何、天文、音乐、文法、修辞、伦理等,然后正式进入哲学系,以三年半时间读完硕士课程。1530年3月,沙勿略取得哲学硕士学位,并进一步攻读博士学位。

在巴黎大学求学时期,沙勿略结识了一个叫伊纳爵·德·罗耀拉(Ignatius de Loyola,1491—1556年)的人。他是西班牙军人,前述西班牙内乱时,他作为潘普

^① [日] 津山千惠:《方济各·沙勿略》,三一书房1993年版,第16页。